

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

ք.Երևան

15.09.2019թ

Ես՝ ՀՀՈ ԵԲՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Կադրիդոլին Մախմադուլլի Խալիլովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 15-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող ՏՀ քաղաքացի՝ Կադրիդոլին Մախմադուլլի Խալիլովը՝ ծնվ 27.02.1995 թվականին:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով, ձերբակալված Կադրիդոլին Մախմադուլլի Խալիլովի անձնագիրը և ինտերպոլի ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտը,

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Սայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 800 ,տրված 15.09.2019թ <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵԲՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

19.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենատ Բ. Նարիմանյանս, վերանայելով Եվգենիյա Եվգենիի Պոլուխինայի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 19-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է ՌԴ քաղաքացի Եվգենիյա Եվգենիի Պոլուխինայի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն իրեն հասանելի ռուսերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Չարիշե Վարդգյան տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի էլքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Չարիշե Վարդգյան լիազորագիր թիվ 802 տրված 19.09.2019 թ. <<Արթ Բոնասաթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենատ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

25.09 2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Ալեքսանդրու Վասիլեի Զգարդանուի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 25-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է Մոլդովայի Հանրապետության կողմից միջպետական մակարդակով հետախուզման մեջ գտնվող Մոլդովայի Հանրապետության քաղաքացի Ալեքսանդրու Վասիլեի Զգարդանուի ազատությունը՝ խափանման միջոցը ստորագրություն:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Ալեքսանդրու Վասիլեի Զգարդանուին ուստիկանության բաժին բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, ինչպես նաև մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները՝ հայերենից իրեն հասանելի ռուսերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Սաթինե Անատոլիի Հովակիմյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Սաթինե Հովակիմյանին /լիազորագիր թիվ 835 տրված 25.09.2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստ. ավագ լեյտենանտ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝  Վ. Զախարյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

27. սեպտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիւիագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ Ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ նման էրկրի քրեական օրենսգրքի 166 հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գապալանի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի սեպտեմբերի 27-ին՝ Դուբայ-Երևան թիվ 717 չվերթի ժամանումից հետո, հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 13:30-ին, ոստիկանության գծային բաժնի է բերման ենթարկվել Տաջիկստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գապալանը՝ ով 2019 թվականի հունիսի 01-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ Ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 166-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 16:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Հերմինե Նորիկի Արշակյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 857, տրված 2019 թվականի սեպտեմբերի 27-ին՝ <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գապալանին՝ անգլերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Հերմինե Նորիկի Արշակյանին, ի դեմս <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի տնօրեն՝ Արթուր Հարությունի Խաչատրյանի, պետական ռեգիստրի վկայական 03 Ա 073348, տրված 09.10.2006թ. և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Ջվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝

 Վ. Ջաքոյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«27».09. 2019 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

28. սեպտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյաս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ Ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նժված երկրի քրեական օրենսգրքի 166 հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի սեպտեմբերի 27-ին՝ Ղուբայ-Երևան թիվ 717 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 13:30-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանը՝ ով 2019 թվականի հունիսի 01-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ Ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 166-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով մեղադրվող՝ (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 16:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Հասմիկ Զաքարյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 864, տրված 2019 թվականի սեպտեմբերի 28-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանին՝ Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանում (կալանավորումը որպես խափանման միջոց ընտրելու) քննության առնելու դատական նիստին անգլերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգման ներգրավվել Հասմիկ Ջաքարյանին:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Ջվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիադոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝



Բ. Նախիմանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

«28».09. 2019 թ.

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

27.09.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքյանս վերանայելով Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 27-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի՝ Անիշ Գոպալանը՝ ծնվ 06.04.1975 թ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն լեզվով, ձերբակալված Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ կազմված՝ ձերբակալման, բերման ենթարկելու, խուզարկություն կատարելու, ինչպես նաև մարդու իրավունքների և ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման արձանագրությունները, ինչպես նաև Ա.Գոպալանի անձնագրի և ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Մայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

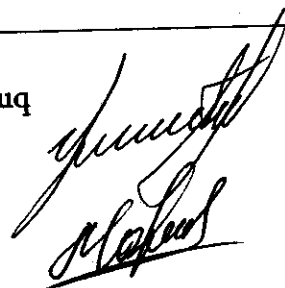
Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Մայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 859 ,տրված 27.09.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Վ. Զաքյան



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01. հոկտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի օպերիվազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա.Մարտիրոսյանս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Ուզբեկստանի իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նժված երկրի քրեական օրենսգրքի 168 հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող Ուկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի հոկտեմբերի 01-ին՝ Երևան-Ստամբուլ թիվ 1823 չվերթի ուղևորների հաշվառումից հետո, հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 05:10-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Ուկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովը՝ ով 2019 թվականի մարտի 03-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Ուզբեկստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 168-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 08:10-ին, ձերբակալվել է:

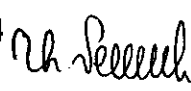
Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Սաթինե Անատոլիի Հովակիմյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 879, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 01-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Ուկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի՝ Ռուսլան Պյոտրի Տուռկալովին ռուսերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Սաթինե Անատոլիի Հովակիմյանին, ի դեմս <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի տնօրեն՝ Արթուր Հարությունի Խաչատրյանի, պետական ռեգիստրի վկայական 03 Ա 073348, տրված 09.10.2006թ. և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝  Ա. Մարտիրոսյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«01».10. 2019 թ.

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա.Մարտիրոսյանս, վերանայելով Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 01-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Ռկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովը՝ ծնվ 26.03.1983 թ.:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ ձերբակալված Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի և անձնագրի թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի էլքով, ուստի էլնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Սայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 881 ,տրված 01.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Ս. Քեզեզեզ

Ա. Մարտիրոսյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Մարիաննա Սայադյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.10.2019թ

ք. Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա.Մարտիրոսյանս՝ վերանայելով Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 01-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Ռուսիայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովը՝ ծնվ 26.03.1983 թ.:

Վարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն լեզվով, ձերբակալված Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ կազմված ձերբակալման, բերման ենթարկելու, խուզարկություն կատարելու, ինչպես նաև մարդու իրավունքների և ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման արձանագրությունները:

Նկատի ունենալով, որ Վարդուհի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդուհի Շահինյանին՝ լիազորագիր թիվ 880 ,տրված 01.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

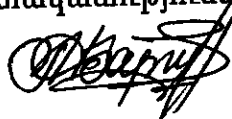
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Ա. Մարտիրոսյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝





Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

02. հոկտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերլիազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյաս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ Ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նժված երկրի քրեական օրենսգրքի 166 հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի սեպտեմբերի 27-ին՝ Դուբայ-Երևան թիվ 717 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 13:30-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանը՝ ով 2019 թվականի հունիսի 01-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Ղրղստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 166-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 16:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Վարդուիի Շահինյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 885, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 02-ին՝ <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված Ղրղստանի Հանրապետության Սամառկանդ քաղաքի քրեական դատարանի կալանքի որոշումը ռուսերենից հայերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ ներգրավվել Վարդուհի Շահինյանին:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝



Բ. Նարինմանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«02».10. 2019 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03. հոկտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարինյանյաս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Իրանի Իսլամական Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ միջազգային մակարդակով հետախուզման մեջ գտնվող Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սաեեդ Մուհամեդի Թաջվիդիարաի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի հոկտեմբերի 03-ին՝ Ստամբուլ-Երևան թիվ 1822 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 07:00-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սաեեդ Մուհամեդի Թաջվիդիարան՝ ով 2018 թվականի դեկտեմբերի 04-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Իրանի Իսլամական Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 09:30-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Հերոս Դիտարյանտը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 890, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 03-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, դեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սաեեդ Մուհամեդի Տաջվիդիարային՝ պարսկերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգման հրավիրել Հերոս Դիտարյանտին:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

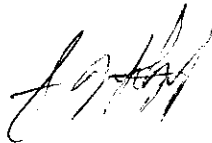
ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝



Բ. Նախիմանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«03».10. 2019 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

ս/թ սեպտեմբերի 03-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանի ազատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք։

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանին ուստիկանության բաժնի բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները, ձեռքակալման արձանագրությունը՝ հայերենից պարսկերեն լեզվով, ինչպես նաև վերջինիս անձնագիրը՝ պարսկերենից հայերեն լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Ռոբերտ Թահմազյանը տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Ռոբերտ Թահմազյանին /լիազորագիր թիվ 896 տրված 03.10.2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին։

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստ. ավագ լեյտենանտ

Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման՝

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 03-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանը ծնվ 09.09.1968 թ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ ձերբակալված Սաեեդ Մուհամմեդի Թաջվիդիարանի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Մայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Մայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 897 ,տրված 03.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ա.Մարտիրոսյանս վերանայելով Ռուսլան Պյոտրի Տուռակալովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 01-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Ուկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակալովը՝ ծնվ.26.03.1983 թ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն լեզվով, ձերբակալված Ռուսլան Պյոտրի համար:

Նկատի ունենալով, որ Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին՝ լիազորագիր թիվ 898 ,տրված 03.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

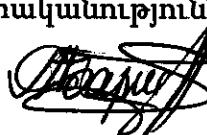
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ



Ա. Մարտիրոսյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ





Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03.10.2019թ.

ք.Երևան

Ես՝ Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Բ.Նարիմանյանս վերանայելով Ռաֆիկ Ռազմիկի Ասրյանի վերաբերյալ նախապատրաստված կյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Ս/թ.հոկտեմբերի 3-ին Ռաֆիկ Ռազմիկի Ասրյանը բերման է ենթարկվել ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի: Վերջինիս կյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Հրանտ Ջաջաբաևի/ Կարապետյան տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Կարապետյան /լիազորագիր թիվ 892 տրված 03.10.2019թ
<< Վերջինիս >> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օպերլիազոր ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Ք.Նարիմանյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ

Ջ. Կարապետյան

Կ. Կարապետյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

08.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարինյանս վերանայելով Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 01-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Ուկրաինայի Հանրապետության քաղաքացի Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովը՝ ծնվ 26.03.1983 թ.:

Անհրաժեշտությունից ելնելով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից ռուսերեն լեզվով, Ռուսլան Պյոտրի Տուռակուլովի վերաբերյալ կալանքը որպես խափանման միջոց ընտրելու Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի հոկտեմբերի 3-ի թիվ ԵՂ/ 0923/06/19 որոշումը՝ վերջինիս փոխանցելու նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Վարդուհի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

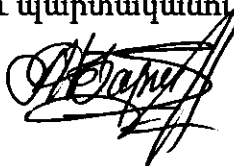
Վարդուհի Շահինյանին՝ լիազորագիր թիվ 921 ,տրված 08.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Բ. Նարինյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Վ. Շահինյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

08.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս, վերանայելով Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի սեպտեմբերի 28-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Հնդկաստանի Հանրապետության քաղաքացի Անիշ Գոպալանը:

Անհրաժեշտությունից ելնելով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն լեզվով, Անիշ Գոպալանի վերաբերյալ կալանքը որպես խափանման միջոց ընտրելու Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի սեպտեմբերի 28-ին թիվ ԵԴ/0883/06/19 որոշումը՝ վերջինիս փոխանցելու նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Մայադյանը տիրապետում է հայերեն և լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Մայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 920 ,տրված 08.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՄՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Վ. Զաքոյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

10.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարինյանս, վերանայելով քաղաքացի Քրք Սարքսի Քաղազյանի կողմից ներկայացրած դիմումի շուրջ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 10-ին Ամն քաղաքացի Քրք Սարքսի Քաղազյանը՝ ծնված 12.08.1975թ., ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնում դիմում է ներկայացրել իր անվամբ ԱՄՆ քաղաքացու անձնագրի կորստյան վերաբերյալ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Քրք Սարքսի Քաղազյանին հասանելի՝ հայերենից անգլերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին՝ լիազորագիր թիվ 928 ,տրված 10.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Բ. Նարինյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ

Մ. Ռուբենյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բաբստեյանս վերանայելով Շահնամ Հաշեմի Ասգարիփոուր Թարիի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 12-ին ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
<<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև
ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից՝ միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող
Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարիփոուր Թարիի
ծնվ 28.09.1980 թ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝
ձերբակալված Շահնամ Հաշեմի Ասգարիփոուր Թարիի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ
ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի
թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Մեքսիկոյի Հանրապետություն իրապետում է հայերեն և անգլերեն
լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի
էջով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մեքսիկոյի Հանրապետություն լիազորագիր թիվ 944, տրված 12.10.2019թ <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստ. կապիտան



Հ. Բաբստեյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարիի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հոկտեմբերի 12-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է
միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Իրանի Իսլամական
Հանրապետության քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարին ազատությունը՝
խափանման միջոցը կալանք:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Շահնամ
Հաշեմի Ասգարփոուր Թարինի ոստիկանության բաժնի բերման ենթարկելու, անձնական
խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների
սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված
արձանագրությունները, ձերբակալման արձանագրությունը՝ հայերենից պարսկերեն
լեզվով, ինչպես նաև վերջինիս անձնագիրը՝ պարսկերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ *Թարգմանիչ Թահմասպուլ* տիրապետում է հայերեն և
պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Թարգմանիչ Թահմասպուլ /լիազորագիր թիվ 948 տրված 12.10.2019թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստ. կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝

Թար

Թ. Թահմասպուլ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12. 10. 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Ջվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, ԻԻՀ իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նշված երկրի քրեական օրենսգրքի 1-ին հոդվածի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող ԻԻՀ քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարիի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Ջվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի հոկտեմբերի 12-ին՝ Ստամբուլ-Երևան թիվ 1822 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 06:20-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել ԻԻՀ քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարին՝ ով 2019 թվականի հուլիսի 10-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, ԻԻՀ քրեական օրենսգրքի 1-ին հոդվածի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 09:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Հերոս Ղարամանի Ղիդարյանտին համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է ՀՀ Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 943, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 12-ին՝ ՀՀ Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Իրանի Իսլամական Հանրապետության քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարիի՝ պարսկերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգման հրավիրել Հերոս Դիտարյանտին:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերիվագոր, ոստիկանության կապիտան՝



Հ. Բադալյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«12».10. 2019 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

16.10 2019թ

ք.Երևան

Հ.Հ.Ո. ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ օպեր լիազոր ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ.Զաքոյան, վերանայելով Ամին Զարե Մուսայեֆի կողմից ներկայացրած դիմումի շուրջ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 16-ին Ամին Զարե Մուսայեֆին դիմում է ներկայացրել այն մասին, որ սույն թվականի հոկտեմբերի 15-ին ժամանել է „Զվարթնոց,, օդանավակայն, որտեղից ուղևորվել տուն, հաջորդ օրը տանը նկատել է, որ իրեն պատկանող ուղեբեռի միջից բացակայում է „Հուավեյ,, մոդելի բջջային հեռախոսը: Ա. Մուսայեֆին իր կողմից ներկայացրած դիմումի մեջ խնդրել է, որ տեսադիտման ենթարկել „Զվարթնոց,, օդանավակայանի տեսախցիկների տեսագրությունները և պարզել իր ուղեբեռի նկատմամբ որևէ ապօրինի միջամտություն տեղի ունեցել է թե ոչ:

Նկատի ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կարիք է առաջացել կատարել պարսկերենից հայերեն լեզվով թարգմանություն և քանի որ Ա. Մուսայեֆին չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, իսկ Հերոս Դիտարյանտը տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Հերոս Դիտարյանտին /լիազորագիր թիվ 965 տրված 16.10.2019թ „Արթ Քոսալթինգ,, ՍՊ ընկերության կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ ուստիկանության ավագ լեյտենանտ

Վ. Զաքոյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

17.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ. Նարիմանյան, վերանայելով Սանեդ Մոհամմադի Թաջվիդիարանիի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Սանեդ Մոհամմադի Թաջվիդիարանին ժամանակավոր կալանավորելու վերաբերյալ Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի հոկտեմբերի 5-ի թիվ ԵԴ/0932/06/19 որոշման օրինակը՝ իրեն հասանելի հայաբեռնից պարսկերեն լեզվով, վերջինիս փոխանցելու նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Ռոբերտ Թահմասյանը տիրապետում է հայերեն և պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Ռոբերտ Թահմասյանին լիազորագրի թիվ 966 ,տրված 17.10.2019թ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ,
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝

 Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝







Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենատ Բ. Նարինյանս վերանայելով Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հոկտեմբերի 18-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող ՈՂ և Սիրիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի ազատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք։

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Վաթիկանյան Վաթիկանյան թիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վաթիկանյան Վաթիկանյան լիազորագիր թիվ 948 տրված 18.10 2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին։

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստ. Ավագ լեյտենատ



Բ. Նարինյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարզաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենատ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ա/թ հոկտեմբերի 18-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող ՈՂ և Սիրիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի ազատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք։

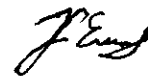
Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի անձնագիրը՝ ռուսերենից հայերեն լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Հարգուհի Զաեհեջաևեզ տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն և լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

ՈՐՈՇԵՑԻ

Հարգուհի Զաեհեջաևեզ /վազորագիր թիվ 949 տրված 18.10.2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին։

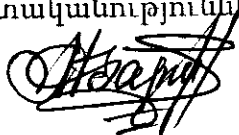
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստ. Ավագ լեյտենատ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

ք.Երևան

18.10.2019թ

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության ավագ լեյտենատ Բ. Նարիմանյանս վերանայելով Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հոկտեմբերի 18-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող ՈՂ և Սիրիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի ազատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի ոստիկանության բաժին բերման ենթարկելու, անձնական խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված արձանագրությունները, ձեռքակալման արձանագրությունը՝ հայերենից անգլերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Պարիսեմա Մաջապյան տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Պարիսեմա Մաջապյան լիազորագիր թիվ 980 տրված 18.10.2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստ. Ավագ լեյտենատ



Բ. Նարիմանյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարիի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հոկտեմբերի 12-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է
միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Իրանի Իսլամական
Հանրապետության քաղաքացի Շահնամ Հաշեմի Ասգարփոուր Թարին ազատությունը՝
խափանման միջոցը կալանք:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Շահնամ
Հաշեմի Ասգարփոուր Թարինի կալանքի որոշումը՝ ԵՂ/0951/06/19 հայերենից պարսկերեն
լեզվով, պարսկերենից հայերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Թարեք Ջահնազադե տիրապետում է հայերեն և
պարսկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Թարեք Ջահնազադե լիազորագիր թիվ 981 տրված 18.10 2019թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ոստ. կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18. 10. 2019թ.

քաղաք Երևան

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվիազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Բ.Նարինյան, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Արաբական միացյալ էմիրությունների իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նշված երկրի քրեական օրենսգրքի 401/1 հոդվածի հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող ՌԴ և Սիրիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի հոկտեմբերի 18-ին՝ Կարսնոդար-Երևան թիվ 309 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը՝ ժամը 01:20-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել ՌԴ և Սիրիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանը՝ ով 2009 թվականի հուլիսի 28-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Արաբական միացյալ էմիրությունների իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նշված երկրի քրեական օրենսգրքի 401/1-ին հոդվածի հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը՝ ժամը 04:00-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով՝ հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Հասնիկ Կոլոդյայի Զաքարյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վերջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր՝ թիվ 970, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 18-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառնություններ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին,

դեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. ՈԴ և Սրիիայի Հանրապետության քաղաքացի Իմադ Հաբիբ Ալ Տաբբաանին՝ անգլերեն լեզվով թարգմանություն ապահովելու նպատակով որպես թարգման հրավիրել Հասմիկ Վոլոդյայի Չաքարյանին:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

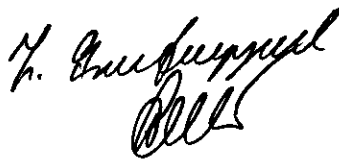
ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության
«Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի
քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ
օպերլիազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝



Բ. Նարինանյան

Ստացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«18».10. 2019 թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

19.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Տուրիֆի Սոհամադի կողմից ՀՀՈ ԵՔՎ ՕԿԿ ահագնագ
կատարելու վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հոկտեմբերի 19-ին քաղաքացի Տուրիֆի Սոհամադի ծնվ. 01.01.1989թ ՀՀՈ ԵՔՎ ՕԿԿ
ահագնագ է կատարել և հայտնել այն մասին, որ իր եղբայրը ժամանել է Հայաստան ու
օդանավակայանում 4-ից 5 ժամ պահել են, բաց չեն թողնում ասելով, որ հնարավոր է նրա
անունը ու ազնվանունը համընկնում է մեկ այլ անձի հետ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Տուրիֆի
Սոհամադին հասանելի՝ հայերենից արաբերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Հեղինակ Սոհամադի թիրապետում է հայերեն և
արաբերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Հեղինակ Սոհամադի իրագործողի թիվ 994 փրկած 19/10/2019թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախագծուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/կ, ոստ. կապիտան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝

Դ. Սոհամադի

Հ. Սոհամադի



Հ. Բարսեղյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

19.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս, վերանայելով Ամիրխան Յումատայի Կարիմժանովի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ հունիսի 19-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմափակվել է Ամիրխան Յումատայի Կարիմժանովի ազատությունը:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն միջպետական մակարդակով հետախուզման մեջ գտնվող Ամիրխան Յումատայի Կարիմժանովի բերման, խոգարկության և մարդու իրավունքների ու ազատությունների՝ սահմանփակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման արձանագրությունները հայերենից ռուսերեն լեզվով:

Նկատի ունենալով, որ Նարինե Այվազի Մուրադյանին տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

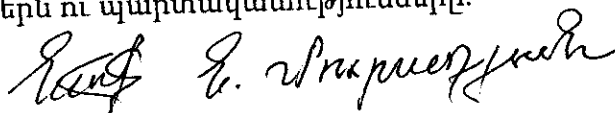
Նարինե Այվազի Մուրադյանին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության ավագ լեյտենանտ՝

Վ. Զաքոյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

30.10.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ ուստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյան, վերանայելով Ռաչիչ Մարկոյի վերաբերյալ նախապատրաստված կյուրերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Սույն թվականի հոկտեմբերի 30-ին ՀՀ ուստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի բերման է ենթարկվել, այնուհետև ձերբակալվել ինտերպոլի կողմից միջազգային մակարդակով, հետախուզման մեջ գտնվող Սերբիայի Հանրապետության քաղաքացի Ռաչիչ Մարկոն:

Անհրաժեշտությունից ելնելով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ հայերենից անգլերեն լեզվով, Ռաչիչ Մարկոնի վերաբերյալ կազմված՝ բերման ենթարկելու, խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների և ազատությունների սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման, ձերբակալման արձանագրությունները, անձնագիրը, ինչպես նաև ինտերպոլ ԱԿԲ-ի կողմից տրամադրված նույնականացման քարտը

Նկատի ունենալով, որ Մարիաննա Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարիաննա Սայադյանին՝ լիազորագիր թիվ 1056, տրված 30.10.2019թ <<Արթ Բոնասալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵԲՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության ավագ լեյտենանտ

Վ. Զաքոյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

քաղաք Երևան

30. 10. 2019թ.

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի ավագ օպերիվազոր, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Վ. Զաքոյանս, ուսումնասիրելով միջազգային մակարդակով՝ ինտերպոլի կողմից, Սերբիայի Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նշված երկրի քրեական օրենսգրքի 346 և 246 հոդվածների հատկանիշների մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող Սերբիայի Հանրապետության քաղաքացի Ռաչիչ Մարկոյի վերաբերյալ նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում, 2019 թվականի հոկտեմբերի 30-ին Վարչավա-Երևան թիվ 727 չվերթի ժամանումից հետո հայտնաբերվել և նույն օրը ժամը 11:00-ին, ոստիկանության գծային բաժին է բերման ենթարկվել Սերբիայի Հանրապետության քաղաքացի Ռաչիչ Մարկոն ով 2016 թվականի սեպտեմբերի 08-ից հետախուզվում է միջազգային մակարդակով ինտերպոլի կողմից, Սերբիայի Հանրապետության իրավապահ մարմինների նախաձեռնությամբ՝ նշված երկրի քրեական օրենսգրքի 346 և 246 հոդվածների հատկանիշներով մեղադրվող (որպես խափանման միջոց է ընտրված կալանավորում), ով նույն օրը ժամը 13:30-ին, ձերբակալվել է:

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ 1. Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

4. Քրեական դատավարությանը մասնակցող անձինք (բացառությամբ վկայի) դատավարական բոլոր փաստաթղթերը ներկայացնում են հայերեն կամ այլ լեզվով հայերեն պատշաճ թարգմանությամբ: Նշված պահանջը չպահպանելու դեպքում դատավարական փաստաթղթերը քրեական վարույթն իրականացնող մարմինը չի քննարկում կամ չի թույլատրում, իսկ սույն օրենսգրքով նախատեսված դեպքերում վերադարձնում է դրանք ներկայացրած անձանց:

Հաշվի առնելով, որ Նարինե Այվազի Մուրադյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է և վեջինս հանդիսանում է <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի աշխատակից, ունի համապատասխան լիազորագիր թիվ 1030, տրված 2019 թվականի հոկտեմբերի 30-ին՝ <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և վեջինիս ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին,

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

01.11.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի ՔՀ բաժանմունքի ավագ օպերիւիագոր, ոստիկանության կապիտան Հ. Բարսեղյանս, վերանայելով Եզոր Վյաչեսլավի Յակունիի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

սույն թվականի նոյեմբերի 01-ին Երևան-Մոսկվա թիվ 1863 չվերթի ուղևորների հաշվառումից հետո՝ ավիացիոն անվտանգության ծառայության աշխատակիցների կողմից, ուղեբեռների և ուղևորների ձեռքի ուղեբեռների զննության արդյունքում նշված չվերթի ուղևոր Եզոր Վյաչեսլավ Յակունիի ուղեբեռի միջից հայտնաբերվել է մեկ հատ անհայտ տրամաչափի փամփուշտ, ինչից հետո Եզոր Վյաչեսլավի Յակունիին բերման է ենթարկվել ոստիկանության գծային բաժին։ Անհրաժեշտությունից ելնելով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Եզոր Յակունիի վերաբերյալ կազմված արձանագրությունները՝ Եզոր Յակունիին հասանելի՝ հայերենից ռուսերեն լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Նարինե Սուրադյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

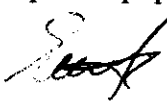
Նարինե Սուրադյանը /լիազորագիր թիվ 1052 տրված 01.11.2019թ. <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին։

ՀՀ Ո ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/կ, ոստիկանության կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման՝

 Ն. Սուրադյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

04.11.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի ՔՀ բաժանմունքի ավագ օպերիվագոր, ոստիկանության ավագ լեյտենատ Վ. Զաքոյանս, վերանայելով Ալբերտ Աշոտի Բաղդասարյանի վերաբերյալ նախապատրաստված կյուրերը

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2017 թվականի մայիսի 05-ից Ալբերտ Աշոտի Բաղդասարյանը ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օդանավակայանի գծային բաժնի կողմից հետախուզվում է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 34-325 հոդվածի 1-ին մասի, 38 -34-329 հոդվածի 1-ին մասով և 325 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշների մեղադրանքով՝ խափանման միջոցը կալանք: Հաշվի առնելով, որ հետախուզման մեջ գտնվող Ալբերտ Աշոտի Բաղդասարյանը հայտնաբերվել է Ռուսաստանի Դաշնության իրավապահ մարմինների կողմից, ուստի անհարժեշտ է կատարել թարգմանություն Ա. Բաղդասարյանի վերաբերյալ կայացված որոշումները հայերենից ռուսերեն լեզվով՝ ՌԴ իրավապահ մարմիններին փոխանցելու նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Յուրյուսի Զախրեյան տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն և լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Յուրյուսի Զախրեյան լիազորագիր թիվ 1064 տրված 04.11.2019թ. <<Արթ Բոնասայթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/կ, ոստ. Ավագ լեյտենատ

Վ. Զաքոյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:
Թարգման

Յուրյուսի Զախրեյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

15. 11 2019թ

ք.Երևան

Հ.Հ.Ո. ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ ոստիկանության կապիտան Տ.Ադամյան, վերանայելով Ալինա Վլադիմիրի Սուրովայի հաղորդման շուրջ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2019 թվականի նոյեմբերի 15-ին Ալինա Վլադիմիրի Սուրովան Մոսկվա-Երևան թիվ 277 չվերթով ժամանել է „Զվարթնոց,, օդանավակայն, որտեղ ստացել իր ուղեբեռը և դրա ստուգման ժամանակ հայտնաբերել է, որ անհայտ անձը իրեն անհայտ պայմաններում իր ուղեբեռի միջից գողացել է նախապես դրա մեջ տեղավորված թվով 28 կտոր ոսկյա զարդերը:

Նկատի ունենալով, որ նյութերի նախապատրաստման ընթացքում կաթիք է առաջացել կատարել ռուսերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանություն և քանի որ Ա.Սուրովան չի տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, իսկ Նարինե Այվազի Մուրադյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով Հ.Հ. քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Նարինե Այվազի Մուրադյանին /լիազորագիր թիվ 1107 տրված 15.11.2019թ „Արթ Քոսայթինգ,, ՍՊ ընկերության կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

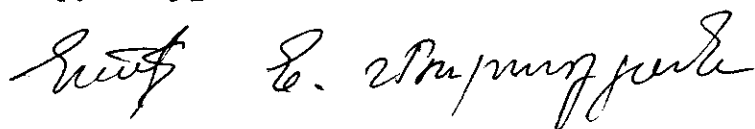
ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ավագ հետաքննիչ
ոստիկանության կապիտան



Տ.Ադամյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

19.11.2019թ.

ք.Երևան

Ես՝ Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/կ ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Վ.Զաքոյանս վերանայելով Լևոն Գազիկի Տեր-Մեսրոպյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Ս/թ.նոյեմբերի 19-ին Լևոն Գազիկի Տեր-Մեսրոպյանը բերման է ենթարկվել ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնի: Վերջինիս նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ներգրավել անգլերեն լեզվի թարգմանիչ:

Նկատի ունենալով, որ Մարթա Նեւեզ Մալախյան տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի էլքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մարթա Նեւեզ Մալախյան լիազորագիր թիվ 1114 տրված 19.11.2019թ. <<Միջոցառումներ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ՝ գրավոր և բանավոր թարգմանություններ կատարելու համար, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Հ.Հ.Ո. Ե.Ք.Վ. „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օպերիվագոր
ոստիկանության ավագ լեյտենանտ

Վ.Զաքոյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ

Մարթա Նեւեզ Մալախյան

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21.11.2019թ.

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի օ/լ, ոստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս, վերանայելով Ալինա Օլեգի Անտոսովայի կողմից ներկայացրած դիմումի
շուրջ նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ նոյեմբերի 21-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում Ալինա Օլեգի Անտոսովայի
դիմում է ներկայացրել իր ուղեբեռում առկա իրերի կորստյան վերաբերյալ:

Կարիքն առաջանալու հետևանքով և հաշվի առնելով, որ Ալինա Օլեգի Անտոսովան չի
տիրապետում հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին անհրաժեշտություն է առաջացել
ներգրավվել թարգման Ա. Անտոսովայի կողմից ներկայացրած դիմումը ընդունելու
նպատակով:

Նկատի ունենալով, որ Եսմինե Մարգարյան տիրապետում է հայերեն
և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված
չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Եսմինե Մարգարյան /լիազորագիր թիվ 1126 տրված 21.11.19թ.
<<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է
ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախագգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ «Զվարթնոց», օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի
օ/լ, ոստիկանության կապիտան

Հ. Բարսեղյան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, ինձ պարգաբանվել է
Իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝

Եսմինե Մարգարյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21.11.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Գուռլև Դիլբագ Սինգ Դիանոաի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝
ձերբակալված Գուռլև Դիլբագ Սինգ Դիանոաի վերաբերյալ ՀՀ-ում Ինտերպոլ ազգային
կենտրոնական բյուրոյի կողմից տրամադրված <<Կարմիր անկյուն>> քարտի
թարգմանություն՝ անգլերենից հայերեն:

Նկատի ունենալով, որ Մաթևոսյան Մարգարյան տիրապետում է հայերեն և
անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Մաթևոսյան Մարգարյան լիազորագիր թիվ 1130 տրված 21.11.2019թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց,, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ուստ. կապիտան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման՝

Մաթևոսյան



Հ. Բարսեղյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21.11.2019թ

ք.Երևան

Ես՝ ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ օ/լ, ուստիկանության կապիտան
Հ. Բարսեղյանս վերանայելով Գուռլև Դիրբագ Սինգ Դհանոաի վերաբերյալ
նախապատրաստված նյութերը՝

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ս/թ նոյեմբերի 21-ին ՀՀՈ ԵՔՎ <<Զվարթնոց>> օ/կ գծային բաժնում սահմանափակվել է
միջազգային մակարդակով՝ հետախուզման մեջ գտնվող Հոնկաստանի Հանրապետության
քաղաքացի Գուռլև Դիրբագ Սինգ Դհանոաի ազատությունը՝ խափանման միջոցը կալանք։

Կարիքն առաջանալու հետևանքով անհրաժեշտ է կատարել թարգմանություն՝ Գուռլև
Դիրբագ Սինգ Դհանոաի ուստիկանության բաժնի բերման ենթարկելու, անձնական
խուզարկության ենթարկելու, մարդու իրավունքների ու ազատությունների
սահմանափակումից բխող իրավունքների բանավոր ծանուցման մասին կազմված
արձանագրությունները, ձերբակալման արձանագրությունը՝ հայերենից հնդկերեն լեզվով,
ինչպես նաև վերջինիս անձնագիրը՝ հայերեն լեզվով։

Նկատի ունենալով, որ Էլբեեր Ռեբրոյանյան տիրապետում է հայերեն և
հնդկերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ
գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Էլբեեր Ռեբրոյանյան լիազորագիր թիվ 1131 տրված 21.11.2019թ. <<Արթ
Քոնսալթինգ>> ՍՊԸ-ի կողմից/ հրավիրել, որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանվել է ՀՀ
քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու
պարտականությունները, նախազգուշացվել է ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով
նախատեսված պատասխանատվության մասին։

ՀՀՈ ԵՔՎ „Զվարթնոց“, օ/կ գծային բաժնի ՔՀԲ-ի ավագ
օ/լ, ուստ. կապիտան

Ծանոթացել եմ որոշմանը, մեզ պարգաբանվել է
իմ իրավունքներն ու պարտականությունները։

Թարգման

Է. Ռեբր

Հ. Բարսեղյան